

**MODEL / MODÈLES / MODELO :**

**E-PWS7000AL • E-PWS7100AL • E-PWS7200AL • E-PWS7300AL**

## **INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES**

**ALUMINUM STEP UP WORK BENCH • SAWHORSE STAND  
BANC DE TRAVAIL • CHEVALET ÉTABLI EN ALUMINIUM  
BANCO DE TRABAJO • CABALLETE DE ALUMINIO**



Picture may differ from actual product  
L'image peut différer du produit réel  
La imagen puede variar del producto real

### **One Year Limited Warranty**

Metaltech-Omega Inc. guarantees this product against any material defect. Please return this product, freight prepaid, to Metaltech-Omega Inc. At its own discretion, Metaltech-Omega Inc. will replace or repair this product and return it within a reasonable time. This warranty does not cover any damage(s) caused by any incorrect or inappropriate use, care or maintenance. Proof of purchase must accompany the return.

### **Garantie limitée de 1 an**

Metaltech-Omega inc. garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication. Retourner ce produit à Metaltech-Omega inc. port payé. Metaltech-Omega inc. s'engage à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, ce produit gratuitement et vous le retourner dans un délai raisonnable. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un entretien incorrect ou inadéquat ou un usage abusif. Une preuve d'achat doit accompagner le retour.

### **Garantía limitada de 1 año**

Metaltech-Omega inc. garantiza este producto contra toda defectuosidad material o de fabricación. Devolver este producto a Metaltech-Omega inc. puerto pagado. Metaltech Omega Inc. se compromete a reparar o reemplazar, a su discreción, este producto gratuitamente y devolvérselo en un plazo razonable. Esta garantía no cubre los daños causados por un mantenimiento incorrecto, inapropiado o un uso abusivo. Una prueba de la compra debe acompañar su devolución.

**Customer Service/ Service à la clientèle / Servicio al cliente**

**1 800 363-7587**

# MANUFACTURER'S OPERATING INSTRUCTIONS

**FAILURE TO UNDERSTAND AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**



## PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY:

### THIS PRODUCT HAS MULTIPLE APPLICATIONS:

- 1) Step Stool
- 2) Trestle Ladder
- 3) Ladder-Type Scaffold

### INSPECTION:

- 1) Examine the product upon delivery and before each use.
- 2) Ensure that all rivets, joints, nuts, and bolts are securely fastened.
- 3) Never utilize a product that is damaged, bent, or broken.
- 4) Avoid making temporary fixes to damaged or missing components.
- 5) All components must be in excellent working conditions.

### SELECTION:

- 1) Choose the appropriate product length to reach your desired working height. The maximum height for model E-PWS7000AL is 2 ft, for model E-PWS7100AL is 3 ft, for model E-PWS7200AL is 4 ft and for model E-PWS7300AL is 5 ft.
- 2) Model E-PWS7000AL complies with ANSI 14.2 - Type 1A (300 lb duty rating) standards for step stools and ladder-type scaffold.
- 3) Models E-PWS7100AL, E-PWS7200AL and E-PWS7300AL comply with ANSI 14.2 - Type 1A (300 lb duty rating) standards for trestle ladders and ladder-type scaffold.
- 4) These models can withstand a maximum load of over 2,400 lb on the top cap and are duty-rated for 500 lb when used as a Ladder-Type scaffold.
- 5) Ensure that the combined weight of workers, planks, platforms, support equipment, and materials on the platforms does not exceed the product's rated capacity.

### CAUTION:

- 1) WARNING! ELECTROCUTION HAZARD DO NOT USE NEAR POTENTIAL ELECTRICAL HAZARDS
- 2) Avoid contact between the product and live electrical wires.
- 3) Do not use this product if you easily tire, are prone to fainting, are taking medication or alcohol, or have physical limitations.

### SETUP:

- 1) Always place the product on a stable, level surface with a secure footing. Avoid slippery surfaces.
- 2) When setting up the product, ensure that the spreaders are locked in place.
- 3) Avoid positioning the product in front of doors that may open toward it.
- 4) To prevent accidents, do not leave the product set up and unattended, especially around children.

### PROPER USE:

#### STEP STOOL:

- Model E-PWS7000AL at 2 ft comply with ANSI 14.2 and can be used as step stools (Section 6.6.1).
- When used as a step stool, standing on the top is allowed as per ANSI 14.2.
- The rated capacity when used as a step stool is 300 lb.

#### TRESTLE LADDER:

- Models E-PWS7100AL, E-PWS7200AL and E-PWS7300AL at 3 ft and above meet ANSI 14.2 standards and can be used as trestle ladders.
- When used as a trestle ladder, do not stand on the top cap or the first step down.
- This product allows for use by two people simultaneously, one on each side. The rated capacity on each side is 300 lb.

#### LADDER-TYPE SCAFFOLD:

- This product is designed and tested for use as a Ladder-Type scaffold according to ANSI 10.8 Section 17 when used with a properly designed plank.
- Position the plank between two benches, ensuring it overlaps the supporting steps by at least 12" but not more than 18" at each end.
- Securely fasten the plank to the workbench to prevent lateral movement.
- This system supports a plank and provides access and egress. The product's 23.75" width offers over 11.75" of clearance for access and egress when using a nominal 12" wide plank or over 5.75" of clearance with an 18" wide plank.
- The maximum height of the working surface for Ladder-Type scaffolds should not exceed four times the outside base width of the bench unless properly secured. The rated capacity of this system is 500 lb.

ENGLISH

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT

**LA NON-COMPRÉHENSION ET LE NON-RESPECT DE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE TOUTES LES CONSIGNES D'ASSEMBLAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**



## VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS :

### CE PRODUIT A PLUSIEURS APPLICATIONS :

- 1) Escabeau
- 2) Échelle tréteau
- 3) Échafaudage de type échelle

### INSPECTION :

- 1) Examinez le produit à la livraison et avant chaque utilisation.
- 2) Assurez-vous que tous les rivets, joints, écrous et boulons sont solidement fixés.
- 3) N'utilisez jamais un produit endommagé, plié ou cassé.
- 4) Évitez les réparations temporaires sur des composants endommagés ou manquants.
- 5) Tous les composants doivent être en excellent état de fonctionnement.

### SÉLECTION :

- 1) Choisissez la longueur appropriée du produit pour atteindre la hauteur de travail désirée. La hauteur maximale pour le modèle E-PWS7000AL est de 2 pieds, pour le modèle E-PWS7100AL est de 3 pieds, pour le modèle E-PWS7200AL est de 4 pieds et pour le modèle E-PWS7300AL est de 5 pieds.
- 2) Le modèle E-PWS7000AL est conforme aux normes ANSI 14.2 - Type 1A (capacité de charge de 300 lb) pour les escabeaux et les échafaudages de type échelle.
- 3) Les modèles E-PWS7100AL, E-PWS7200AL et E-PWS7300AL sont conformes aux normes ANSI 14.2 - Type 1A (capacité de charge de 300 lb) pour les échelles tréteaux et les échafaudages de type échelle.
- 4) Ces modèles peuvent supporter une charge maximale de plus de 2 400 lb sur le dessus et sont évalués pour une charge de 500 lb lorsqu'ils sont utilisés comme échafaudage de type échelle.
- 5) Assurez-vous que le poids combiné des travailleurs, des planches, des plates-formes, de l'équipement de support et des matériaux sur les plates-formes ne dépasse pas la capacité nominale du produit.

### ATTENTION :

- 1) AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS UTILISER PRÈS DE DANGERS ÉLECTRIQUES POTENTIELS
- 2) Évitez tout contact entre le produit et des fils électriques sous tension.
- 3) N'utilisez pas ce produit si vous vous fatiguez facilement, êtes sujet à des évanouissements, prenez des médicaments ou de l'alcool, ou avez des limitations physiques.

### INSTALLATION :

- 1) Placez toujours le produit sur une surface stable et plane avec un appui sécurisé. Évitez les surfaces glissantes.
- 2) Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les écarteurs sont verrouillés en place.
- 3) Évitez de positionner le produit devant des portes qui pourraient s'ouvrir vers lui.
- 4) Pour éviter les accidents, ne laissez pas le produit installé et sans surveillance, surtout en présence d'enfants.

### UTILISATION ADÉQUATE :

#### ESCABEAU :

- Le modèle E-PWS7000AL à 2 pieds est conforme à la norme ANSI 14.2 et peut être utilisé comme escabeau (Section 6.6.1).
- Lorsqu'il est utilisé comme escabeau, il est permis de se tenir debout sur le dessus selon la norme ANSI 14.2.
- La capacité nominale lorsqu'il est utilisé comme escabeau est de 300 lb.

#### ÉCHELLE TRÉTEAU :

- Les modèles E-PWS7100AL, E-PWS7200AL et E-PWS7300AL à 3 pieds et plus répondent aux normes ANSI 14.2 et peuvent être utilisés comme échelles tréteaux.
- Lorsqu'il est utilisé comme échelle tréteau, ne vous tenez pas sur le dessus ou sur la première marche vers le bas.
- Ce produit permet une utilisation simultanée par deux personnes, une de chaque côté. La capacité nominale de chaque côté est de 300 lb.

#### ÉCHAFAUDAGE DE TYPE ÉCHELLE :

- Ce produit est conçu et testé pour être utilisé comme un échafaudage de type échelle selon la section 17 de la norme ANSI 10.8 lorsqu'il est utilisé avec une planche correctement conçue.
- Placez la planche entre deux chevalets, en vous assurant qu'elle chevauche les marches de support d'au moins 12", mais pas plus de 18" à chaque extrémité.
- Attachez solidement la planche au chevalet pour éviter tout mouvement latéral.
- Ce système supporte une planche et permet l'accès et la sortie. La largeur de 23,75" du produit offre plus de 11,75" de dégagement pour l'accès et la sortie lors de l'utilisation d'une planche nominale de 12" de large ou plus de 5,75" de dégagement avec une planche de 18" de large.
- La hauteur maximale de la surface de travail pour les échafaudages de type échelle ne doit pas dépasser quatre fois la largeur extérieure de la base de l'établi, sauf s'il est correctement fixé. La capacité nominale de ce système est de 500 lb.

# INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE

**LA FALTA DE COMPRENSIÓN Y RESPETO A TODAS LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES**



## **POR FAVOR LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES:**

### **ESTE PRODUCTO TIENE MÚLTIPLES APLICACIONES:**

- 1) Taburete de escalera
- 2) Escalera de caballete
- 3) Andamio tipo escalera

### **INSPECCIÓN:**

- 1) Examine el producto al recibirlo y antes de cada uso.
- 2) Asegúrese que los remaches, bisagras, tornillos y tuercas estén bien fijados.
- 3) Nunca usar un producto que este dañado, torcido o roto.
- 4) No reparar temporalmente piezas que falten o estén dañadas.
- 5) Todas las piezas deben estar en excelentes condiciones para su uso.

### **SELECCIÓN:**

- 1) Seleccione la altura que desea alcanzar para escoger el modelo adecuado. La altura máxima del modelo E-PWS7000AL es de 2 pies, del modelo E-PWS7100AL es 3 pies, del E-PWS7200AL es 4 pies y del E-PWS7300AL es 5 pies.
- 2) El modelo E-PWS7000AL cumple con la norma ANSI 14.2 - Tipo 1A (300 lbs de carga nominal) para bancos y andamios tipo escalera.
- 3) Ambos productos E-PWS7100A, E-PWS7200AL y E-PWS7300AL cumplen con la norma ANSI 14.2 - Tipo 1A (300 lbs de carga nominal) para caballetes y andamios tipo escalera.
- 4) Estos modelos pueden soportar una carga máxima de más de 2400 lbs en el tope y tienen una carga nominal de 500 lbs cuando se usan como andamio tipo escalera.
- 5) Asegúrese que el peso combinado de trabajadores, plataformas, planchas, equipo de apoyo y materiales no exceda la capacidad de carga establecida para este producto.

### **ATENCIÓN:**

- 1) ¡CUIDADO! PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN. NO UTILIZAR CERCA DE CUALQUIER PELIGRO POTENCIAL ELÉCTRICO.
- 2) Evitar el contacto entre el producto y cable eléctricos.
- 3) No utilizar este producto si se fatiga con facilidad, si es propenso a desmayarse, si toma algún medicamento, si consume alcohol, o si tiene alguna discapacidad física.

### **INSTALACIÓN:**

- 1) Instale el producto en una superficie firme, nivelada y segura. Evite las superficies resbaladizas.
- 2) Al instalarlo, asegúrese que las bisagras estén aseguradas.
- 3) Evite colocar el producto frente a puertas que abran hacia el banco de trabajo.
- 4) Para prevenir accidentes, nunca deje el banco de trabajo instalado y sin supervisión, especialmente en la presencia de niños.

### **USO ADECUADO:**

#### **TABURETE ESCALERA:**

- Modelo E-PWS7000AL de 2 pies cumple con la norma ANSI 14.2 y puede usarse como taburete escalera (Sección 6.6.1).
- Cuando se use como taburete, puede subirse a la parte superior de acuerdo con la norma ANSI 14.2.
- La capacidad de carga como taburete es de 300 lbs.

#### **ESCALERA DE CABALLETE:**

- Modelos E-PWS7100A, E-PWS7200AL y E-PWS7300AL de 3 pies y más, cumplen con la norma ANSI 14.2 y pueden utilizarse como escalera de caballete.
- Cuando se use como escalera, no pararse en el tope o en el primer escalón de arriba.
- Este producto puede ser utilizado por dos personas simultáneamente a cada lado. La capacidad de carga de cada extremo es de 300 libras.

#### **ANDAMIO TIPO ESCALERA:**

- Este producto está diseñado para su uso como andamio tipo escalera de acuerdo con la norma ANSI 10.8 Sección 17, siempre que se utilice con una plataforma con diseño adecuado.
- Posición de la plataforma entre dos bancos, asegurarse que la plataforma sobrepase al menos 12" y no más de 18" los escalones de apoyo en cada extremo.
- Fije la plataforma al banco para evitar movimientos laterales.
- Este sistema soporta una plataforma, y permite el ascenso y descenso. El producto es de 23,75" de ancho, lo cual ofrece un espacio libre de más de 11,75" para ascender y descender si se utiliza una plataforma de 12". Si la plataforma es de 18" de ancho, el espacio libre es de 5,75".
- La altura máxima de la superficie de trabajo para el andamio tipo escalera no debe exceder 4 veces el ancho de la base externa del banco si no esta bien fijado. La capacidad de carga de este sistema es de 500 lbs.

ESPAÑOL